

**FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA**

de acordo com NBR 14725-4

**Revisão:** 19 de julho de 2024**Data da edição anterior:** 11 de fevereiro de 2022**FDS N°** 478-1**SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA****1.1. Identificador do produto**

720 CCG Lubrificante de corrente, cabo de aço, engrenagem – com diluente (à Granel)

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilizações identificadas relevantes:** Usado em cabos, correntes e engrenagens abertas. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.**Utilizações desaconselhadas:** Nenhuma informação disponível**Motivo para as utilizações desaconselhadas:** Não se aplica**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Sociedade:**

A.W. CHESTERTON COMPANY

860 Salem Street

Groveland, MA 01834-1507, USA

Tel. +1 978-469-6446

(Segunda a Sexta 08h30 - 17h00 EST)

Pedidos de FDS: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

E-mail (perguntas sobre FDS):

[ProductSDSs@chesterton.com](mailto:ProductSDSs@chesterton.com)E-mail: [customer.service@chesterton.com](mailto:customer.service@chesterton.com)**Fornecedor:****1.4. Número de telefone de emergência**

24 horas por dia, 7 dias por semana

Ligar para Infotrac: +1 352-323-3500 (a cobrar)

**SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS****2.1. Classificação da substância ou mistura****2.1.1. Classificação em conformidade com NBR 14725-2**

Líquido inflamável, Categoria 4, H227

Irritação ocular, Categoria 2, H319

**2.1.2. Informação adicional**

Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÕES 2.2 e 16.

**2.2. Elementos do rótulo****Rotulagem em conformidade com NBR 14725-3****Pictogramas de perigo:****Palavra-sinal:**

Atenção

**Advertências de perigo:**

H227

H319

Líquido combustível.

Provoca irritação ocular grave.

<b>Recomendações de prudência:</b>	P210 P264 P280 P305/351/338  P337/313 P370/378  P403/235 P501	Manter afastado de chamas e superfícies quentes. Não fumar. Lave cuidadosamente a pele após o manuseio. Usar luvas de proteção e proteção ocular/facial. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Em caso de incêndio: Para a extinção utilize CO2, químicos secos, espuma ou neblina de água. Armazene em local bem ventilado. Mantenha em local fresco. Descarte o conteúdo/recipiente em instalação aprovada de destruição de resíduos.
------------------------------------	--	--

**Informação suplementar:** Nenhum

### 2.3. Outros perigos

Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

## SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

### 3.2. Misturas

Ingredientes perigosos <sup>1</sup>	Peso %	Nº do CAS	Classificação GHS
Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio*	25 - 35	64742-48-9	Flam. Liq. 4, H227 Asp. Tox. 1, H304
Pirofosfato tetrassódico	0,5 - 1,5	7722-88-5	Eye Dam. 1, H318

\*Contém menos de 0,1 % m/m de benzeno.

Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.

<sup>1</sup>Classificado de acordo com: NBR 14725-2

## SECÇÃO 4: PRIMEIROS SOCORROS

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

<b>Inalação:</b>	Transportar para o ar livre. Se não estiver respirando, administrar respiração artificial. Contatar o médico.
<b>Contacto com a pele:</b>	Lavar a pele com água e sabão. Consulte um médico se a irritação se desenvolver ou persistir.
<b>contacto com os olhos:</b>	Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Contatar o médico.
<b>Ingestão:</b>	Não induza o vômito, exceto ao receber instrução da equipe médica. Se a pessoa estiver consciente, enxágue sua boca com água. Entrar em contato com o médico imediatamente.
<b>Proteção de socorristas:</b>	Não se deve executar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento. Evite o contato com o produto ao prestar auxílio à vítima. Ver a seção 8.2.2 para as recomendações sobre o equipamento de proteção individual (EPI).

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Irritante para os olhos. As concentrações de vapor acima dos níveis de exposição recomendados são irritantes para os olhos e vias respiratórias e podem provocar dores de cabeça e tonturas. São anestésiantes e podem ter outros efeitos no sistema nervoso central.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar sintomas.

## SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

### 5.1. Meios de extinção

**Meios adequados de extinção:** Dióxido de carbono, químico seco, espuma ou neblina de água

**Meios inadequados de extinção:** Jato de grande volume de água

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

**Produtos de combustão perigosos:** óxidos de Carbono, Enxofre, Cálcio e Fósforo.

**Outros perigos:** Despolimerização rápida pode ocorrer em um incêndio e produzir vapores inflamáveis. Pode despolimerizar a temperaturas acima de 200 °C e produzir 1-buteno extremamente inflamável Os vapores podem se acumular em áreas baixas ou confinadas, percorrer distâncias consideráveis até fontes de ignição e inflamarem-se.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Não permitir que o escoamento do combate ao incêndio entre em drenos ou cursos d'água. Resfilar os conteúdos expostos com água. Recomendar que os Bombeiros usem aparelho de respiração auto-suficiente.

**SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS**

**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Evacuar a área. Prover ventilação adequada. Utilize os controles e proteção individual contra exposição conforme especificado na Secção 8.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Manter longe de sargetas, córregos e hidrovias.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Conter o derramamento em uma área pequena. Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. Se não for possível remover as fontes de ignição, lave o material com água. Apanhar com material absorvente (areia, pó de serra, barro, etc.) e colocar em um conteúdo adequado para ser descartado.

**6.4. Remissão para outras secções**

Consultar a secção 13 para informações sobre a eliminação.

**SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Durante as operações de transferência, ligar o equipamento à terra e entre si por um fio condutor. Utilize os controles e proteção individual contra exposição conforme especificado na Secção 8. Não coma, beba ou fume na área de trabalho. Lave as mãos e o rosto antes de comer, fumar ou beber. Como com qualquer produto envolvido com equipamento móvel, é recomendado cuidado. Se em dúvida, parar o equipamento antes da aplicação.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

Armazenar em área fresca, seca e bem ventilada. Manter os conteúdos fechados quando não estiverem em uso.

**7.3. Utilizações finais específicas**

Nenhuma precaução especial.

**SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL**

**8.1. Parâmetros de controlo**

**Valores-limite de exposição profissional**

Ingredientes	ppm	LT (Brasil) <sup>1</sup> mg/m <sup>3</sup>	Grau de insalubridade	TLV da ACGIH	
				ppm	mg/m <sup>3</sup>
Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	N/A	N/A	N/A	171 *	1.200 *
Pirofosfato tetrassódico**	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

\* Baseado no procedimento descrito no apêndice H, "Método de cálculo de reciprocidade para determinadas misturas de vapores de solventes de hidrocarbonetos refinados" (Reciprocal calculation method for Certain Refined Hydrocarbon Solvent Vapor Mixtures) de ACGIH TLVs® e BEIs®.

\*\* REL (Limite de exposição recomendado) (TWA, média ponderada pelo tempo de 8 horas) pelo Instituto Nacional de Segurança e Saúde Ocupacional (NIOSH) dos EUA: 5 mg/m<sup>3</sup>

<sup>1</sup> NR 15 - Atividades e operações insalubres, limites de tolerância, até 48 horas/semana

**Valores-limite biológicos**

Nenhum limite de exposição biológica observado para o(s) ingrediente(s).

## 8.2. Controlo da exposição

### 8.2.1. Medidas de ordem técnica

Nenhum requisito especial. Se o limite de exposição for excedido, prover ventilação adequada.

### 8.2.2. Medidas de proteção individual

**Proteção respiratória:** Não é geralmente necessário. Se os limites de exposição forem excedidos, usar um respirador aprovado de vapor orgânico para garoas.

**Luvas Protetoras:** Luvas resistentes a agentes químicos (e.g. Neopreno, Nitrila).

**Proteção ocular e da face:** Óculos protetores.

**Outras informações:** Roupa impermeável conforme necessidade para contato de pele repetitivo, prolongado.

### 8.2.3. Controlos da exposição ambiental

Ver secções 6 e 12.

## SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

<b>Estado físico</b>	semifluido	<b>pH</b>	não se aplica
<b>Cor</b>	gelo	<b>Viscosidade cinemática</b>	700 cSt @ 40 °C (óleo base)
<b>Odor</b>	suave	<b>Solubilidade em água</b>	insolúvel
<b>Limiar olfactivo</b>	não determinado	<b>Coefficiente de partição n-octanol/água (valor log.)</b>	não se aplica
<b>Ponto de ebulição ou intervalo de ebulição</b>	190 °C	<b>Pressão de vapor a 20 °C</b>	0,04 kPa (0,3 mm Hg)
<b>Ponto de fusão/ponto de congelação</b>	não se aplica	<b>Densidade e/ou densidade relativa</b>	0,88 kg/l
<b>% volátil (por volume)</b>	30%	<b>Densidade de vapor (ar=1)</b>	> 1
<b>Inflamabilidade</b>	líquido combustível	<b>Taxa de evaporação (éter=1)</b>	< 1
<b>Limites inferior/superior de inflamabilidade ou de explosividade</b>	NIE 0,7% NSE 6%	<b>% de aromáticos por peso</b>	não determinado
<b>Ponto de inflamação</b>	62 °C	<b>Características das partículas</b>	não se aplica
<b>Método</b>	Copa Fechada PM	<b>Propriedades explosivas</b>	nenhum
<b>Temperatura de auto-ignição</b>	332 °C	<b>Propriedades comburentes</b>	nenhum
<b>Temperatura de decomposição</b>	não determinado		

### 9.2. Outras informações

Nenhum

## SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

### 10.1. Reactividade

Ver secções 10.3 e 10.5.

### 10.2. Estabilidade química

Estável sob condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Pode despolimerizar a temperaturas acima de 200 °C e produzir 1-butenos extremamente inflamáveis

### 10.4. Condições a evitar

Chamas abertas, calor, faíscas e superfícies aquecidas ao rubro.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Ácidos fortes e oxidantes como Cloro líquido e Oxigênio concentrado.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Sob condições normais de armazenagem e uso, não devem ser produzidos produtos perigosos de decomposição

## SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

**Rota primária de exposição sob uso normal:** Contato com a pele e os olhos.

**Toxicidade aguda -**

**Por via oral:** ATE-mix > 5.000 mg/kg

Substância	Teste	Resultado
Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	LD50, rato	> 5.000 mg/kg (método comparativo)
Pirofosfato tetrassódico	LD50, rato	1.624 mg/kg

**Por contacto com a pele:** ATE-mix > 5.000 mg/kg

Substância	Teste	Resultado
Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	LD50, rato	> 5.000 mg/kg (método comparativo)
Pirofosfato tetrassódico	LD50, coelho	7.940 mg/kg

**Por inalação:** Não se espera que cause toxicidade. As concentrações de vapor acima dos níveis de exposição recomendados são irritantes para os olhos e vias respiratórias e podem provocar dores de cabeça e tonturas. São anestésiantes e podem ter outros efeitos no sistema nervoso central.

Substância	Teste	Resultado
Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	LC50, rato, 4 horas	> 5 mg/l (vapor, método comparativo)

**Corrosão/irritação cutânea:** O contato prolongado ou repetitivo com a pele poderá remover a gordura da pele e causar irritação.

**Lesões oculares graves/irritação ocular:** Provoca irritação ocular grave.

Substância	Teste	Resultado
Pirofosfato tetrassódico	Irritação dos olhos, coelho	Lesões oculares graves/irritação severa

**Sensibilização respiratória ou cutânea:** Nenhum efeito conhecido.

Substância	Teste	Resultado
Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	Sensibilização da pele	Não sensibilizante (método comparativo)

**Mutagenicidade em células germinativas:** Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio: não se espera que seja mutagénico com base em dados de materiais similares. Pirofosfato tetrassódico: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Carcinogenicidade:** Este produto não contém carcinógenos conforme relacionados pela Agência Internacional para a Pesquisa do Câncer (IARC) ou pela Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) .

**Toxicidade reprodutiva:** Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio: não é de esperar que seja tóxico para a reprodução, baseado em dados de produtos similares. Pirofosfato tetrassódico: não é de esperar que sejam tóxicos para a reprodução.

**STOT-exposição única:** Não se espera que cause toxicidade.

**STOT-exposição repetida:** Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio: não se espera que cause danos aos órgãos pela exposição prolongada ou repetida, baseado em dados de produtos similares. Pirofosfato tetrassódico: com base nos dados disponíveis, não se antecipa que as exposições repetidas causem efeitos adversos significativos.

**Perigo de aspiração:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Outras informações:** Nenhum conhecido

## SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Dados ecotoxicológicos ainda não foram determinados especificamente para este produto. A informação fornecida abaixo está baseada no conhecimento dos componentes e ecotoxicologia de substâncias similares.

### 12.1. Toxicidade

Não se prevê que seja nocivo para os organismos aquáticos.

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio: esperado ser inerentemente biodegradável; prevê-se que se degrade rapidamente, ao ar. Pirofosfato tetrassódico: substância inorgânica.

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Pirofosfato tetrassódico: não bioacumula.

### 12.4. Mobilidade no solo

Semifluido. Insolúvel em água. Ao determinar a mobilidade ambiental, considere as propriedades físicas e químicas do produto (consultar a secção 9). Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio: esta substância é altamente volátil e evaporará rapidamente ao ar se lançado no ambiente; não se espera a divisão em sólidos de águas residuais e sedimentos.

### 12.5. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum conhecido

### 12.6. Outros efeitos adversos

Nenhum conhecido

## SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Incinerar o material absorvido em uma instalação devidamente aprovada. Verifique os regulamentos locais, estaduais e federais e observe os requisitos mais rigorosos.

## SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

### 14.1. Número ONU ou número de ID

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO PERIGOSO, NÃO REGULAMENTADO

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

### 14.4. Grupo de embalagem

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

### 14.5. Perigos para o ambiente

NÃO SE APLICA

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

NÃO SE APLICA

### 14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

NÃO SE APLICA

### 14.8. Outras informações

NÃO SE APLICA

## SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### 15.1.1. Regulamentos nacionais

Nenhum

**SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES**

**Abreviaturas e acrónimos:** ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais  
 ADN: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Vias Navegáveis Interiores  
 ADR: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada  
 ATE: Estimativa da Toxicidade Aguda  
 BCF: Factor de Bioconcentração  
 cATpE: Conversão para a Estimativa da Toxicidade Aguda num ponto determinado (converted Acute Toxicity point Estimate)  
 CL50: Concentração letal para 50% da população testada  
 DL50: Dose Letal para 50% da população testada  
 FDS: Ficha de Dados de Segurança  
 GHS: Sistema Globalmente Harmonizado  
 IMDG: Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas  
 LOEL: Nível Mínimo com Efeitos Observáveis  
 N/A: Não Aplicável  
 ND: Não Disponível  
 NOEC: Concentração sem Efeitos Observáveis  
 NOEL: Nível sem Efeitos Observáveis  
 OACI: Organização da Aviação Civil Internacional  
 OCDE: Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico  
 (Q)SAR: Relação Estrutura-Actividade (Quantitativa)  
 RID: Regulamento relativo ao Transporte Internacional Ferroviário de Mercadorias Perigosas  
 STEL: Limite de Exposição de Curta Duração  
 STOT SE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Única  
 STOT RE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Repetida  
 TLV: Valor Limite de Limiar  
 Pode consultar outras abreviaturas e acrónimos em [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

**Referências bibliográficas e fontes de dados chave:** Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) – Informação sobre substâncias químicas  
 Banco de Dados de Informações e Classificações Químicas (CCID)  
 Instituto Nacional de Tecnologia e Avaliação (NITE)  
 Rede de Dados de Toxicologia (TOXNET) da Biblioteca Nacional Americana de Medicina

**Procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o GHS:**

Classificação	Procedimento de classificação
Flam. Liq. 4, H227	Com base em dados de ensaio
Eye Irrit. 2, H319	Método de cálculo

**Advertências H relevantes:** H227: Líquido combustível.  
 H304: Pode ser fatal se ingerido e penetrar nas vias respiratórias.  
 H318: Provoca lesões oculares graves.  
 H319: Provoca irritação ocular grave.

**Informação adicional:** Nenhum

**Alterações à FDS nesta revisão:** Secções 1.1, 1.2, 12.5, 16.

Esta informação está baseada exclusivamente em dados providos pelos fornecedores dos materiais usados e não na mistura em si. Nenhuma garantia é expressada ou implícita sobre a adequação do produto para uma determinada finalidade do usuário. O usuário deverá determinar por si próprio quanto à adequação do produto.